

هیئت‌رئیس کمیته ایرانی ICC

گردد هم می‌آیند

نشست هیئت‌رئیس کمیته ایرانی ICC در تاریخ سه‌شنبه، ۱۳۹۵/۱۲/۱۷ ساعت ۱۳:۰۰ در دفتر ریاست کمیته ایرانی ICC، رئیس اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران، «غلامحسین شافعی» واقع در طبقه دهم ساختمان جدید اتاق ایران تشکیل می‌شود.

اهم مطالب مورد بحث در این نشست به شرح زیر است:

- ۱- گزارش برگزاری سمینار مقابله با نقض مالکیت فکری در فضای کسب و کار- پروژه BASCAP (۱۳۹۵/۱۲/۰۴)
- ۲- برنامه گسترش فعالیت‌ها در سال ۱۳۹۶.

جلسه هماهنگی دبیران

کمیته ایرانی ICC برگزار می‌شود

اجلاس هماهنگی دبیران کمیته ایرانی ICC در روز چهارشنبه، مورخ ۱۳۹۵/۱۲/۱۸ ساعت ۱۳:۰۰ در محل دبیرخانه کمیته ایرانی ICC برگزار خواهد شد.

رئوس مهمترین مطالب مطرح در این اجلاس از قرار زیر است:

- ۱- بررسی اهداف و برنامه‌های کمیته ایرانی ICC در سال ۱۳۹۶
- ۲- گزارش فعالیت‌های اخیر دبیرخانه از جمله سمینارهای برگزار شده
- ۳- گزارش فعالیت گروه داوران جوان ICC در ایران
- ۴- بررسی معیارهای چاپ کتاب‌هایی که مرجع آنها ICC نیست.

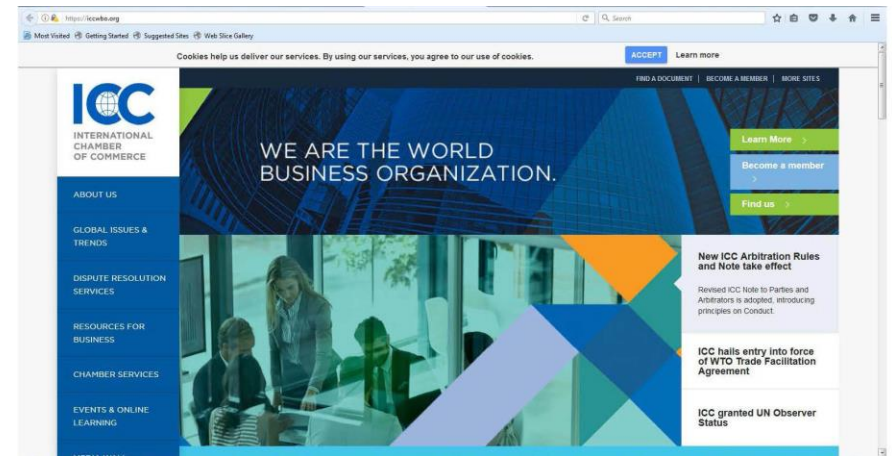
در این شماره می‌خوانید:

- ۶ ویژگی وبسایت جدید اتاق بازرگانی بین‌المللی
- استقبال ICC از اجرای شدن موافقتنامه تسهیل تجارت WTO
- «فرم نمونه قراردادهای توزیع و نمایندگی بازرگانی بین‌المللی» از سوی ICC منتشر شد
- انتصابات جدید در دیوان داوری
- نشست بعدی شورای جهانی ICC در ناپروبی برگزار می‌شود
- اخبار کمیسیون‌های کمیته ایرانی ICC
- معرفی کتاب: «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»



آدرس کمیته ایرانی ICC در تلگرام:

<https://t.me/IranianNationalCommittee>



۶ ویژگی وبسایت جدید

اتاق بازرگانی بین‌المللی

وبسایت جدید اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) روز اول مارس ۲۰۱۷ (برابر با یازدهم اسفندماه ۱۳۹۵) رونمایی شد.

وبسایت جدید، فعالیت و خدمات ICC را به مخاطبان جهانی ما نزدیکتر نموده و مشتمل بر چند ویژگی جدید است که بازدید از وبسایت را ارتقا می‌بخشد و در یافتن موضوعات مختلف نیز به کاربران کمک می‌کند.

در اینجا به شش ویژگی مطلوب وبسایت جدید ICC، اشاره می‌کنیم:

انطباق کامل با گوشی‌های هوشمند- وبسایت جدید به طور کامل، امکان

مشاهده را برای طیف گسترده‌ای از دستگاه‌های تلفن همراه فراهم کرده است. مطمئن باشید که با گوشی‌های هوشمند و یا لپ‌تاپ خود، مرتباً می‌توانید از این وبسایت بازدید نمایید.

بهبود نحوه استفاده از منوها - اعتراف می‌کنیم که علی‌رغم ارائه چنین محتویات ارزشمندی در وبسایت ICC، همواره یافتن اطلاعاتی که به دنبال آن بودید، آسان نبود. اما هم‌اکنون، با تکیه بر تجربه کاربران و آسان‌تر شدن کاربرد منوها و ساختار جدید، فقط یک کلیک با اطلاعات مورد نظر خود، فاصله دارید.

صفحه اصلی - ظاهر جدید صفحه اصلی وبسایت ICC، دسترسی سریع به بیشترین صفحات مورد بازدید را امکان‌پذیر نموده است. به علاوه، آخرین فعالیت‌ها و رویدادهای ICC را به نمایش می‌گذارد تا منجر به شناخت و درک بهتر کاربران از محتویات سایت شود.

جستجوی سند - اگر به دنبال یک سند خاص می‌گردید، منوی جستجوی "Find a document" به شما در پیدا کردن آن کمک می‌کند. چنانچه به دنبال یکی از نمونه قراردادهای ICC و یا جویای برخی از اطلاعات بازار یا آخرین توصیه‌های ICC هستید، در وبسایت جدید ICC، تمام اسناد با وارد کردن کلمات کلیدی، موضوع یا نوع سند، قابل جستجو هستند.

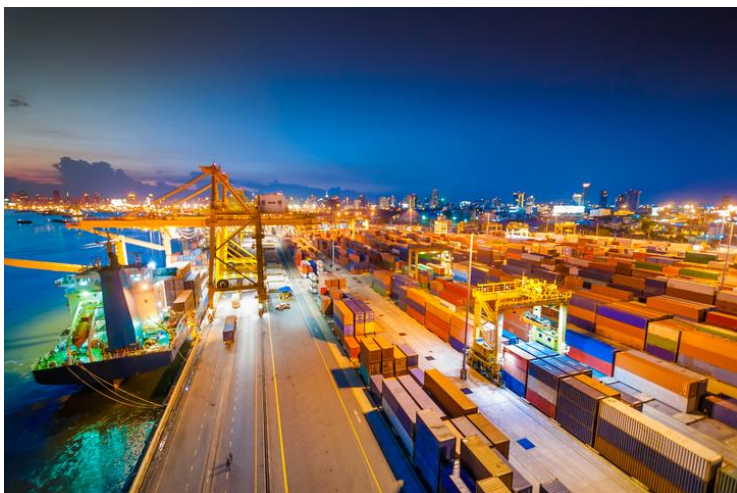
اتصال به رویدادهای ما - مطابق با علاقه‌مندی‌ها، نیازها و مکان خود، می‌توانید از مجموعه رویدادهای ما به راحتی مطلع شوید. فقط با یک کلیک، قادر خواهید بود که سریعاً گزینه مورد نظر را به تقویم خود اضافه کنید؛ هرگز به این راحتی، امکان شرکت در کنفرانس‌ها و دوره‌های آموزشی شناخته شده جهان، فراهم نبوده است.

دیوار رسانه‌ها - عناوین آخرین اخبار وبسایت ICC و سایر رسانه‌ها، از طریق "Media wall" نمایش داده می‌شود. اینجا همیشه چیزی جدید برای کشف وجود دارد!

نشانی www.iccwbo.org را در مرورگر خود ذخیره کنید و به عنوان بخش جدایی‌ناپذیر فعالیت‌های معمول خود، از وبسایت سازمان کسب و کار جهانی، بازدید کنید.

استقبال ICC از اجرایی شدن موافقت‌نامه تسهیل تجارت WTO

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) از اجرایی شدن موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA) سازمان تجارت جهانی (WTO) استقبال کرد. این موافقت‌نامه تاریخی می‌تواند جریان تجارت جهانی را بیش از یک تریلیون دلار، تقویت کند.



در حال حاضر بیش از دو سوم کشورهای عضو سازمان تجارت جهانی (WTO)، این موافقت‌نامه را امضا کرده‌اند؛ «چاد»، «اردن»، «عمان» و «رواندا»، آخرین کشورهایی بودند که به این موافقت‌نامه پیوستند و پس از حدود دو سال، فرایند الحاق به موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA) به انجام رسید. بر این اساس، هم‌اکنون موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA) به طور رسمی بخشی از نظام تجارت چندجانبه است که بالغ بر

۹۶ درصد تولید ناخالص داخلی جهان را در برمی‌گیرد.

موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA) - اولین موافقت‌نامه تجارت چندجانبه که در طول بیش از دو دهه به اجرا درمی‌آید - درصد است تا با از میان برداشتن نوار قرمز رنگ در مرزها، تجارت را تسهیل کند. بر اساس پیش‌بینی اتاق بازرگانی بین‌المللی، این موافقت‌نامه به ایجاد حدود بیست میلیون شغل در سراسر جهان می‌انجامد که بیشتر آن در کشورهای در حال توسعه خواهد بود.

«سونیل بیهارتی میتال»، رئیس اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، گفت: «اجرای شدن موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA) نقطه عطف مهمی برای تجارت جهانی است. واقعیت این است که امروز بسیاری از کسب و کارهای کوچک به علت تشریفات پیچیده گمرکی، قادر به تجارت بین‌المللی نیستند. موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA) با از میان برداشتن موانع غیرضروری در مرزها، تاثیر دگرگون‌کننده‌ای بر توانایی کارآفرینان کشورهای در حال توسعه برای دسترسی به بازارهای جهانی خواهد داشت.»

«میتال»، افزود: «موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA) می‌تواند تضمین کند که برای اولین بار، تمامی بنگاه‌ها - صرفنظر از اندازه یا محل - می‌توانند از تجارت جهانی منتفع شوند. اجرایی شدن این موافقت‌نامه با توجه به ضرورت رشد فراگیرتر جهانی، در مهمترین زمان ممکن روی داد.»

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، از جمله پیشگامان حمایت از موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA) به شمار می‌رود. ICC نقش مهمی را در انجام مذاکرات ۲۰۱۳ ایفا کرد که منجر به این موافقت‌نامه شد و همکاری نزدیکی را به منظور هماهنگی و حمایت از اجرای این موافقت‌نامه با سازمان تجارت جهانی (WTO) و دیگر سازمان‌های بین‌المللی، انجام داد.

«جان دنیلوویچ»، دبیرکل ICC، گفت: «اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، به طور خستگی‌ناپذیر، از موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA)، پشتیبانی نموده است، چرا که ما می‌دانیم تسهیل تجارت از طریق اصلاحات ساده گمرکی می‌تواند ارتقای بزرگی برای رشد کسب و کارهای کوچک باشد. برآورد می‌شود که موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA)، صادرات بنگاه‌های کوچک و متوسط (SMEs) را در بعضی اقتصادها تا هشتاد درصد افزایش دهد و این به معنی ایجاد شغل بیشتر، انتخاب بیشتر مصرف‌کننده و در نهایت توسعه فراگیرتر است.»

«دنیلوویچ» همچنین دولت‌ها را به اتخاذ اقدام لازم برای اجرای TFA فراخواند و افزود: «اجرای شدن TFA تنها یک قدم برای بهره‌مندی از مزایای بالقوه این موافقت‌نامه مهم است. دولت‌ها باید فوراً برای اجرای مفاد TFA اقدام کنند و همگام با کسب و کارهای محلی به شناسایی تنگناهای مهم تجارت در میان مرزهای ملی بپردازند.»

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، به‌واسطه گروهی موسوم به «اتحاد جهانی برای تسهیل تجارت» فعالانه از اجرای موافقت‌نامه تسهیل تجارت (TFA)، پشتیبانی می‌کند. «اتحاد جهانی برای تسهیل تجارت»، مشارکت مهم عمومی - خصوصی با حمایت جمعی از دولت‌ها و کسب و کارهای بین‌المللی است. این گروه، در حال حاضر، طرح‌های تسهیل تجارت را در «کلمبیا»، «غنا» و «ویتنام» در دست اجرا دارد که همگی مطابق با استانداردهای TFA هستند.

«فرم نمونه قراردادهای توزیع و نمایندگی بازرگانی بین‌المللی» از سوی ICC منتشر شد

نشریه جدید ICC با عنوان «فرم خلاصه قراردادهای توزیع و نمایندگی بازرگانی بین‌المللی»،^۱ در قالب الکترونیکی، منتشر شد.

بنگاه‌ها و کسب‌وکارهای فعال در تجارت بین‌المللی، از قراردادهای توزیع و نمایندگی بازرگانی اغلب به منظور توزیع

ICC SHORT FORM MODEL CONTRACTS
INTERNATIONAL COMMERCIAL AGENCY
INTERNATIONAL DISTRIBUTORSHIP



محصولات خود در خارج از کشور، استفاده می‌کنند. در عین حال، تفاوت‌های ساختاری به لحاظ هدف و مفهوم در مفاد این دو قرارداد وجود دارد که لازم است کاربران قبلاً از آن مطلع شوند و بر اساس نیاز خود یکی از انواع آن را مورد استفاده قرار دهند.

فرم خلاصه نمونه قراردادهای ICC، تصویر روشن و مختصری از دو نوع این قراردادها (توزیع و نمایندگی) ارائه می‌کند. این نشریه، نمونه شروط ضروری برای تهیه پیش‌نویس قراردادهای ساده را بیان کرده و ابزاری ارزشمند برای بازرگانان بین‌المللی است.

این قرارداد در قالبی کاملاً قابل‌ویرایش (فایل Pdf و word) ارائه شده است تا امکان مطابقت آن با نیاز کاربران به آسانی فراهم شود. این نشریه در قالب کتاب الکترونیکی (e-book) با بهای معادل ۶۲ یورو در دسترس علاقه‌مندان قرار دارد و هزینه ارسال آن رایگان است.

عناوین سرفصل‌ها:

- پیشگفتار

- فرم خلاصه نمونه قرارداد ICC - نمایندگی بازرگانی بین‌المللی

مقدمه

تفسیر نکات خاص

بخش اول - شرایط خاص

بخش دوم - شرایط عمومی

- فرم خلاصه نمونه قرارداد ICC - توزیع بین‌المللی

مقدمه

تفسیر نکات خاص

بخش اول - شرایط خاص

بخش دوم - شرایط عمومی

- مجموعه نمونه قراردادهای ICC

- ICC در یک نگاه

انتصابات جدید در دیوان داوری ICC



اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، با خرسندی خبر انتصاب «الکساندر جی فساس (Alexander G. Fessas)» دبیرکل و مدیر جدید خدمات حل اختلاف و «آنا سرا ایمورا (Ana Serra e Moura)»، معاون جدید دبیرکل در دیوان داوری ICC را اعلام کرد.

«الکساندر جی فساس» و «آنا سرا ایمورا» به ترتیب جانشین «آندریا کارلواریس»، دبیرکل سابق و «خوزه ریکاردو فریس»، معاون سابق دبیرکل دیوان داوری ICC می‌شوند. این دو فعالیت خود را از اول ژوئن ۲۰۱۷ آغاز می‌کنند.

فساس، تبعه کشور قبرس است و در شهر آتن به دنیا آمده است. وی هم اکنون به عنوان مشاور مدیریت و همچنین سومین عضو ارشد دبیرخانه دیوان داوری ICC فعالیت دارد. او فعالیت خود را در سال ۲۰۱۱ به عنوان معاون مشاور در تیم اروپایی شرقی آغاز نمود. در سال‌های بعد وی به سمت مشاور ارتقا یافت و برای نخستین بار مسئول تیم آمریکای شمالی و کمی بعد مسئول تیم مدیترانه شرقی و خاورمیانه شد. وی پیش از پیوستن به ICC تا سال ۲۰۰۷ معاون شرکت حقوقی Stelios Koussoulis & Partners بود.

فساس به عنوان مشاور و دبیر اداری در پرونده‌های داوری تجاری داخلی و بین‌المللی در زمینه ساخت و ساز، انرژی و اختلافات در ارتباطات راه دور مشغول به کار بوده است. وی مدرک کارشناسی و کارشناسی ارشد خود را از دانشکده حقوق آتن گرفته است و در زمینه تعارض قوانین، داوری و حقوق تطبیقی تخصص دارد. وی به زبان‌های یونانی، انگلیسی و فرانسوی مسلط است.

انتخاب الکساندر فساس، به اتفاق آرا توسط کمیته انتخاب به ریاست «کارل هنسه»، رئیس بدنه حاکمیتی دیوان داوری ICC و هیئتی شامل دبیر کل ICC، «جان دنیلوویچ»، رئیس دیوان داوری ICC، «الکسیس مور» و «آنه ورونیک چلاپتر» و «اکادور زولتا»، نایب‌رئیس دیوان داوری ICC انجام پذیرفت.

الکسیس مور ضمن عرض خوشامدگویی به فساس گفت: «من بسیار خوشحال هستم که الکساندر پیشنهاد من مبنی بر انتصاب وی به عنوان دبیرکل دیوان داوری ICC را پذیرفت. وی رهبری قابل توجه و مهارت‌های مدیریتی بی‌نظیری را نمایان ساخته است. این انتصاب، منجر به تلاش جمعی در راستای اجرای بسیاری از پروژه‌ها کنونی با هدف بهبود کیفیت و اثر بخشی خدمات دیوان داوری ICC به کاربران می‌شود.»

از وظایف و مسئولیت‌های خود به عنوان دبیرکل آگاهی کامل دارم و با جدیت تمام فعالیت خود به منظور حفظ تعالی جهانی دیوان داوری در خدمات حل اختلاف را آغاز می‌نمایم.

فساس گفت: «من به این انتصاب افتخار می‌کنم و با اشتیاق زیاد این سمت را پذیرفتم. از آنا به خاطر قبول سمت معاونت و همچنین حمایت بی‌دریغ و همیشگی دبیرخانه دیوان داوری بسیار تشکر می‌کنم. از وظایف و مسئولیت‌های خود آگاهی

کامل دارم و با جدیت تمام فعالیت خود به منظور حفظ تعالی جهانی دیوان دآوری در خدمات حل اختلاف را آغاز می‌نمایم.»

آنا سرا مورا، در حال حاضر به عنوان مشاور در آمریکای لاتین و شبه جزیره ایبری فعالیت دارد. او به عنوان معاون مشاور در سال ۲۰۱۱ به ICC پیوست. او همچنین مدیر پروژه افتتاحیه دبیرخانه دیوان دآوری ICC در سائو پائولو خواهد بود. او مدرک حقوق خود را از دانشگاه کاتولیک پرتغال در لیسیون گرفت و مطالعاتی در موسسه دانشکده حقوق مادرید انجام داد. وی پیش از پیوستن به ICC با «جوآن فرناندز آرمستو (Juan Fernández-Armesto)»، موسس و شریک شرکت Armesto & Asociados در مادرید و CCA Advogados Ontier در لیسیون کار می‌کرد. وی علاوه بر زبان پرتغالی به زبان‌های انگلیسی، اسپانیایی و فرانسه مسلط است. وی در زمینه دآوری تجاری و سرمایه‌گذاری و همچنین قانون تجارت دارای تجارب بازرشی است. نقش وی در هدایت و مشارکت با تیم دآوری، منجر به تقویت موقعیت دآوری در آمریکای لاتین، اسپانیا و پرتغال می‌شود. الکسیس درباره این انتصاب خاطرنشان کرد: «من مطمئن هستم که دبیرخانه دیوان دآوری ICC از استعداد فوق‌العاده آنا در مسئولیت جدید خود، منفعت بسیار خواهد برد.»

با جدیت تمام، همراه با دبیرخانه دیوان دآوری ICC در راستای تقویت موقعیت برجسته دیوان در زمینه خدمات حل اختلافات فعالیت خواهیم داشت.

آنا سرا مورا گفت: «من از این انتخاب بسیار خوشحالم و از الکسیس مور تشکر می‌کنم. من همکاری طولانی و پرباری را با دو تیم داشته‌ام. من با جدیت تمام، همراه با دبیرخانه دیوان دآوری ICC در راستای تقویت موقعیت برجسته دیوان در زمینه خدمات حل اختلافات فعالیت خواهیم داشت.»

انتصابات جدید ICC، زمینه را برای ورود قواعد تجدیدنظر شده دیوان دآوری ICC مانند مقررات جدید تسریع رویه، فراهم می‌سازد. رهبران جدید و قبلی دیوان دآوری در طول سه ماهه آینده به منظور اطمینان از اجرای قوانین جدید و دیگر پروژه‌ها با هم همکاری خواهند داشت.

مور گفت: «ما تصمیم گرفته‌ایم که دو سمت موجود رهبری در دبیرخانه را پر کنیم. این امر گواه کیفیت تیم‌های ما و همچنین فرصت‌هایی است که ما در اختیار اعضای دبیرخانه می‌گذاریم. من بار دیگر از آندریا کارولس و خوزه فریس برای دستاورهای بزرگشان برای دیوان دآوری ICC تشکر می‌کنم. بدون شک بدون تلاش بی‌امان و فداکاری‌های باور نکردنی این دو، ما اکنون در این جایگاه نبودیم.»

نشست بعدی شورای جهانی ICC در نایروبی برگزار می‌شود



بر اساس اعلام اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، اجلاس فوق العاده شورای جهانی (WC) در تاریخ ششم ژوئن ۲۰۱۷ (برابر ۱۶ خرداد ۱۳۹۶) در کنیا، نایروبی برگزار می‌گردد. جزئیات بیشتر به زودی منتشر خواهد شد.

<http://www.iccwbo.org/news/>

اخبار کمیته ایرانی ICC

جلسه کمیسیون محیط زیست و انرژی برگزار می شود

جلسه کمیسیون محیط زیست و انرژی کمیته ایرانی ICC به ریاست «نرسی قربان»، دبیر کمیسیون مربوطه، روز سه شنبه، مورخ ۱۳۹۵/۱۲/۱۶ ساعت ۱۴ در سالن جلسات طبقه اول ساختمان جدید اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برگزار می شود.

رئوس مهمترین مطالب مطرح در این اجلاس به شرح زیر است:

- گزارش دبیر کمیسیون
- سخنرانی «علی شمس اردکانی»، ریاست کمیسیون انرژی اتاق بازرگانی ایران، در مورد اولویت های انرژی کشور در سال ۱۳۹۶
- سخنرانی «کاظم کاشفی»، از مرکز تحقیقات انرژی پژوهشگاه صنعت نفت در مورد چالش های محیط زیستی در ایران در رابطه با قراردادهای بین المللی
- برنامه ریزی برای اجلاس کمیسیون محیط زیست و انرژی ICC در ایران در سال ۱۳۹۶.

اعضای کمیسیون اقتصاد دیجیتال گرد هم می آیند

جلسه کمیسیون اقتصاد دیجیتال کمیته ایرانی ICC به ریاست دبیر کمیسیون مذکور، «احمد عبداله زاده» روز سه شنبه، مورخ ۱۳۹۵/۱۲/۱۷ ساعت ۱۴:۰۰ در سالن جلسات طبقه ششم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برگزار می شود.

رئوس مهمترین مطالب مطرح در این اجلاس به شرح زیر است:

- اخبار و گزارش کارگروه های کمیسیون
- گزارش «بیمه تراکنش های الکترونیکی»
- گزارش سمینار مالکیت فکری
- گزارش «حسین پاریاب»، دبیرکل انجمن علمی تجارت الکترونیکی ایران در مورد استارت آپ های فین تک
- گزارش آمارها و درگاه های تجارت الکترونیک در دنیا توسط «محمود استقلال»
- برنامه سمینار تحول دیجیتال در زیرساخت مراکز داده توسط «منصور حق طلب».

جلسه مشترک کمیسیون تجارت و سرمایه گذاری و کمیسیون مالیات تشکیل می شود

جلسه مشترک کمیسیون تجارت و سرمایه گذاری و کمیسیون مالیات کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) به ریاست «محمداسماعیل فدایی نژاد»، دبیر کمیسیون تجارت و سرمایه گذاری و «علی اکبر عرب مازار»، دبیر کمیسیون مالیات، روز چهارشنبه، مورخ ۱۳۹۵/۱۲/۱۸ ساعت ۱۴:۳۰ در سالن جلسات طبقه ششم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برگزار می گردد.

امتیازات و مشوق های مالیاتی برای سرمایه گذاری در ایران و چالش های اجرایی آن، محور گفت و گوی این اجلاس است.

کتاب «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»

کمیته ایرانی ICC کتاب «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» را که توسط «فریدون شیرازی»، کارشناس کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی ترجمه شده، برای بار چهارم چاپ و روانه بازار کرده است.



هدف از انتشار این نشریه آن بود که چگونگی روبرو شدن با مسائل مرتبط با UCP 600 را شناسایی کنند. با جمع‌آوری تجربه‌های به دست آمده در طی این چند سال مشخص شد که افزودن چه نکته‌هایی موجب شفاف‌سازی در متن می‌گردد.

چگونگی استفاده درست از مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) یکی از اهداف اتاق بازرگانی بین‌المللی است. لذا این مجموعه به منظور تفسیر درست این مقررات، «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» تدوین گردید. این مجموعه شامل گردآوری رویه‌های بانکی است که در هنگام کار با اعتبار اسنادی مشمول UCP 600، باید رعایت شود.

رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، با ارائه جزئیات و طرح نمونه‌هایی که باید در تهیه و تنظیم اسناد مختلف تجاری (سیاهه‌ها، اسناد حمل، اسناد بیمه، گواهی مبدا و ...) مورد توجه قرار گیرد، نشان می‌دهد که اصول و مفاد UCP 600 برای رسیدن به نتیجه دلخواه چگونه باید استفاده شود. رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، حتی متن اسناد را نیز که در UCP 600 به روشنی تعریف نشده، اعلام می‌دارد.

نسخه ۲۰۱۳ رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، علاوه بر سایر نکات، موارد حاصله از آرای کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی از سال ۲۰۰۷ را مورد توجه قرار داده است و آخرین راهنمای به‌هنگام، برای بررسی اسناد در اعتبارات اسنادی است و مواردی را نشان می‌دهد که به تایید کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی رسیده است. این نشریه راهکاری مناسب برای ذینفع اعتبار اسنادی به منظور تنظیم و ارائه اسناد به بانک تعیین‌شده یا بانک گشاینده است. این نشریه می‌بایست همواره در ارتباط با UCP 600 مورد توجه و کاربرد قرار گیرد.

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی افتخار دارد که با عرضه به‌موقع ترجمه این نشریه توانسته است گام موثری در درک درست جامعه تجاری کشور، مدیران بازرگانی، بانکداران، حقوق‌دانان، کارشناسان بیمه و همه دانش‌پژوهان از نحوه عمل بر اساس UCP 600 ایجاد کند و امیدوار است همه بانکداران، بازرگانان، حقوق‌دانان و دانش‌پژوهان با استفاده کامل از این مجموعه سبب شوند که اسناد به بهترین نحو تنظیم و در اولین ارائه مورد پذیرش قرار گیرد. و با استفاده از آن همگام با جامعه جهانی به ارتقای کیفیت مبادله اسناد و در نتیجه افزایش کارایی و کاهش هزینه مبادله کمک رسانیم.

کتاب مذکور در ۲۲۴ صفحه با تیراژ ۱۰۰۰ نسخه تهیه و تجدید چاپ شده و روانه بازار کتاب گشته است.